

台語禮拜程序

主後 2018 年 6 月 17 日 上午 10 點

主禮：吳炳正牧師

司禮：蔡昱祺執事

司琴：柯芳蓀姊妹

領詩：張揚銘執事

序 樂	靜候上帝的話語 (預備心敬拜主)	棒鐘隊
主 禱 文	(歌譜在公用聖詩前頁)	兒童及會眾
宣 召	詩篇 50：14—15	司禮
聖 詩	222 首「上帝做阮代代幫助」	△兒童及會眾
信仰告白	新的誠命 (聖詩第 12 頁)	△會眾
祈 禱		司禮
啟 應 文	恭受上帝的話語 第 2 篇 (聖詩 999 頁)	司禮
讚 美	主啊！我到祢面前	姊妹詩班
聖 經	尼希米記 2：1—12；17—20 (台語漢字本新約 515 頁) (現代中文譯本修訂版新約 574 頁)	司禮
講 道	與上帝同心	主禮
祈 禱		主禮
聖 詩	回應上帝的話語 583 首「願主伸祢聖手」	△會眾
奉 獻	(奉獻歌譜在公用聖詩前頁)	△會眾
報 告	(來賓介紹)	
聖 詩	397 首「願主賜福保護你」	△會眾
祝 禱		主禮
阿 們 頌		△會眾
殿 樂		司琴
	實踐上帝的話語	

原住民禮拜程序

主後 2018 年 6 月 17 日 上午 10 點

主禮：楊台鴻長老

司琴：阿路一執事

司禮：張仁松弟兄

領詩：李培勛弟兄



	靜候上帝的話語	
安靜預備心		
奏樂		司琴
宣召	詩篇 50：14—15	敬拜團
音樂敬拜		敬拜團
信仰告白	新的誠命	△敬拜團
	恭受上帝的話語	
聖經	約翰一書 3:1—2、3:23	△司禮
獻詩		高賀子姊妹
講道	上帝的兒女	主禮
回應詩	我們愛	△會眾
公禱		司禮
	回應上帝的話語	
奉獻	所有全奉獻	方麗華姊妹
報告		司禮
介紹		馬金生長老
祝福	聖詩 508 首「普天之下萬國萬民」	△會眾
禱告		主禮
阿們頌		△會眾
	實踐上帝的話語	



教會消息

1. 歡迎台中中清教會吳炳正牧師為建堂前來請安募款，並帶來義賣物品，請兄姊共同關心

感謝吳炳正牧師分享聖經信息，並傳遞該教會建堂事工的需要，該會也預備許多物品做為建堂經費義賣之用，請兄姊共同為中清教會的欠缺關心代禱。

2. 今日禮拜後家庭團契在禮拜堂一樓舉行例會，歡迎踴躍參加

家庭團契禮拜後在教會一樓副堂舉行見證分享活動，主題是「錢，世上的虛擬貨幣和天上的財富」，將邀請專業人士解析並安排會友見證，歡迎大家踴躍參加，備有午餐。

3. 請兄姊關心夥伴教會的經費需要，可指定為「弱小教會」奉獻

目前本會共有六個福音事工夥伴，包含位於苗栗的士林教會（泰雅爾）、台中的榮原教會（排灣）、台東的石山、利吉教會（阿美）、位於萬華關心遊民的活水泉教會與珍珠家園、關懷聽障者的博愛手語教會，每週均有刊登該福音夥伴之代禱事項，請大家多多關心，教會早已有專屬「弱小教會」的項目可供奉獻，奉獻時請於奉獻袋註明；若想針對某一

夥伴有特別關心奉獻，也請註明為該夥伴奉獻，財務組將會把該奉獻專用於該會。

4. 七月份起每週都有頌讚禮拜，也有兒童宗教課程歡迎闔家參加

教會預定在七月份開始每週舉行第三堂的頌讚禮拜，時間是上午 11:30 至 12:30，並且在 11 點起有兒童的宗教教育「撒母耳學校」讓 3 至 10 歲的孩子接受信仰課程，地點在禮拜堂四樓，歡迎闔家參與。

5. 七月份起每週三晚上查經祈禱會由小組長輪流帶領詩歌經文分享

從第三季開始每週三晚上的查經祈禱會進行流程將稍作調整如下：

時間	內容	主領
7:30-8:30	查經	程牧師
8:30-8:35	詩歌	小組長及團契會長輪值
8:35-8:45	經文分享	
8:45-9:00	禱告時間	程牧師

請各小組長於六月 17 日前將選定的詩歌與經文交給芭奈幹事，以編輯入第三季季表中。

6. 教育組舉辦第二次長執同工靈修課程，七月 1 日第一場禮拜後舉

行，也歡迎教會兄姊參加

教育組定七月 1 日舉行 2018 年第二次長執、小組長副組長、團契同工靈修課程，將於 7 月 1 日舉辦，台語禮拜後，請牧師、長執、團契會長與同工、小組長副組長，前往教育館三樓，歡迎會友自由參加。

課程預定於 11:30 開始，13:00 結束後一起用餐。本次課程以《忙的話靜下來》一書中聖經教導部分為內容，邀請林信男醫師主講，請參加者先閱讀預備該部分內容。

7. 傳道組邀請兄姊踴躍參加禱告會 盼透過禱告力量讓福音廣傳

為鼓勵大家揪團來教會禱告靜默，並把代禱內容可以更深入到教會每個人的需要，傳道組發起並獲長執同意，自七月起由各小組長與團契會長，輪流聯絡組員、契友或朋友，每半年一次一起來教會禱告，不求人數多寡大家可自由參加，只盼望透過大家禱告的力量，讓福音廣傳。

8. 迎接暑期兒少營姊妹團契開始整理教會儲藏空間

姊妹團契已陸續開始整理儲放餐點物品的空間，請兄姊在今日務必取回個人放置在教會儲藏室及冰箱的物品和食品。

下週六(6/30)上午清潔廚房。若清潔當日尚有留存的物品和食品，將由姊妹團契全權處

理。謝謝合作！

9. 本週六(6/23)下午 1:10 舉行教師 及同工訓練會，請所有同工參加

今年度暑期兒童少年營將在七月 2~7 日每日下午 1:30 至 5:30 舉行，目前有 93 位學生報名，歡迎兄姊繼續協助分發傳單。

本週六(6/23)下午 1:10 至 4:30 將在禮拜堂 1 樓舉行第二次教師與同工訓練會。其中有程牧師主講主題人物及經文信息及詩歌教唱、教學技巧及經驗分享、各班分組討論及營會進行注意事項，請所有餐與教學的同工務必撥空參加。

10. 青年團契本週六(6/23)暫停聚會， 下週恢復正常聚會

青年團契本週六適逢期末考期間，聚會暫停一次。下週六(6/30)為聖經專題，由郭世鼎執事帶領研讀羅馬書，當天六點備有簡餐，歡迎有興趣的青年踴躍參加！詳情請搜尋粉絲專頁「台北東門青年團契 H2」！

11. 姊妹團契下主日舉行例會，邀請 陳美鸞教授分享「50 年的教學回顧(2)： 音樂與情緒間的關係」， 歡迎兄姊參加

姊妹團契訂於下主日(6/24) 11:30~13:30 在教育館二樓舉辦第三次例會，特邀陳美鸞教授專講，主題為「50 年的教學回顧(2)：音樂與情緒間的關係」。陳教授以 50 年豐富專業的教學經

驗，洞悉音樂與情緒的微妙關係。備有簡餐，歡迎弟兄姊妹踴躍參加。

12. 荊棘團契下主日例會，邀請張斐儀牧師娘專講「家庭教養」

荊棘團契訂下主日(6/24) 11:30~13:30 在教育館三樓舉行例會，特邀張斐儀牧師娘分享「家庭教養」，備有午餐。

為方便有幼兒的家長也能參與聚會，當天將安排兒童照顧，以便家長安心聚會。

13. 以下兩筆奉獻，請匯款兄姊聯繫教會，以早日入帳

日期	帳號	金額
1/4	004-4084942	2,500
4/2	700-0178006	1,000

14. 請已經加入 Line@「台北東門教會傳出去公佈欄」兄姊，協助把教會聚會消息廣傳出去

歡迎兄姊繼續加入傳道組所成立的 Line@「台北東門教會傳出去公佈欄」。每週會由陳怡如姊妹將教會重點消息上傳，請所有加入的兄姊協助將消息轉傳至其他群組，成為教會網路福音事工的夥伴!請掃描以下 QR CODE 加入。

 台北東門長老教會
@sqj7513h



15. 九月5日開始每週三上午東門學苑查經班歡迎兄姊報名參加

自九月5日(三)開始，每週三上午10點至11點30分教會將由本會程牧師帶領華語查經班，備有中餐，歡迎兄姊踴躍報名參加，以方便備餐，報名請洽辦公室。

16. 2018 東門學苑秋季週末講座開始招生，歡迎兄姊加入學習行列

2018 東門學苑秋季週末講座簡章已經完成，邀請八位不同領域講員分享特殊的研究主題，歡迎喜愛學習的兄姊加入東門學苑的學習行列，招生簡章請洽一樓辦公室或連結教會網站下載報名表。

17. 教會徵幹事

歡迎兄姊協助教會尋找新幹事，負責文字及網路事工，歡迎大學畢業，熟悉電腦操作的兄姊應試，起薪三萬元，可將履歷資料交與教會辦公室或寄至 thyoung@ntu.edu.tw。

18. 中華電信通知教會 eastgate@cm1.hinet.net 信箱將在七月起停用，請更改為 egate.tp@gmail.com，或是 egate.tp@msa.hinet.net。

19. 歡迎兄姊踴躍投稿週報會友園地，分享信仰及生活見證

週報中的會友園地非常歡迎所有兄姊共同耕耘，舉凡信仰分享或是讀經心得、生活見證等主

題都可以，投稿可以紙稿或是電子檔傳到教會。電子信箱請參考週報封面。

20. 主日禮拜輪值事奉同工，請提早到教會禱告預備心，並為禮拜一切順利代禱

主日禮拜輪值事奉同工，請務必參加禮拜前 8:40 的祈禱會，為當日禮拜中所有服事人員及音響器材的正常運作禱告。

21. 本會湛濠銘弟兄八月 1 日音樂會，歡迎購票前往欣賞

湛濠銘弟兄與明德教會會友女高音黃絢雯姊妹將聯合於八月 1 日(三)晚上 7:30 假國家兩廳院演奏廳舉辦音樂會，本會會友享八折優惠，若於 6 月 30 日前購買 700 和 1000 一律早鳥價 6 折優惠，(以上折扣限擇一辦理)，歡迎到

辦公室登記。

22. 參加六月 19 日星中松年部「八八坑道一日遊」兄姊請準時集合

已經報名參加本週二(6/19)星中松年部「八八坑道一日遊」的兄姊，請記得當天準時到松山火車站前(松山路與松隆路口)集合，上午 7 點半準時出發，備有早餐。

23. 總會來函邀請參加「2020 東京奧運台灣正名」全國性公投提案連署，歡迎兄姊踴躍響應

總會來函鼓勵各教會參與「2020 東京奧運台灣正名」全國性公投提案連署，辦公室備有空白連署書，歡迎兄姊踴躍參加連署，讓我們在國際賽事上能早日以台灣的名義加入。



本會肢體消息與代禱

1. 請為今日聖歌隊結東南投教會訪問行程，從中部地區返回台北的路途一切順利平安代禱。
2. 劉秋梓姊妹的父親劉雲弟兄在上週四(6/14)下午安息，享年 92 歲，今日下午 2:00 於台中追思園生命會館正覺廳舉行歡送禮拜。願慈愛的上帝親自安慰他們全家。
3. 請繼續為蔡重穗長老的家庭代禱，懇求慈悲的上帝親自安慰他們失去至親的悲傷。
4. 請繼續為劉秋梓姊妹的父親代禱，求上帝保守他的身體能得到醫治。
5. 請為本週四(6/21)上午 10:50 開始的東門學苑春季班結業禮拜順利代禱。
6. 請為每個家庭能全家歸主代禱，願主賜我們信心和智慧，將全家帶到主的面前。
7. 為教會未來將成立松年事工，目前在進行空間重新規劃，請為此事代禱。

8. 請為暑期兒少營的籌備事工、招生工作及師資、各樣同工的募集代禱。
9. 請為徵聘新任幹事代禱，願主帶領合祂心意的同工來與我們同心服事。

10. 請繼續為教會第三堂頌讚禮拜祈求，願主藉著不同的禮拜方式讓我們得著許多的百姓同心敬拜。
11. 求主更新我們的心思意念去看見上帝的心意，並在凡事順服聖靈的帶領。



夥伴教會消息與代禱

泰雅爾中會士林教會

1. 為教會兄姊將信仰落實在生活中代禱。
2. 為各團契事工的推動順利代禱。
3. 為教會推動健康操比賽代禱。
4. 為青年團契即將於七月 21、22 日前往排灣中會莎卡蘭教會聯誼交流，目前積極練習詩歌與舞蹈的事工代禱。

排灣中會榮原教會

1. 為鼓勵弟兄姊妹經常研讀神的話來禱告，目前讀詩篇，每週交每日讀經靈修分享作業。
2. 為六月 24 日家庭祭壇及個人見證、上半年度事工檢討順利進行代禱。

活水泉教會

1. 為活水泉教會在關懷的朋友抵擋福音的狀況能得到聖靈的幫助，讓他們的心能逐漸柔軟來代禱：
*他，還有許多這樣的會眾，自稱作過某種決志禱告，受洗禮，就以為擁有耶穌基督了；但仍然憤世嫉俗、漫不經心。

*他，常常參加聚會，說，我知道，但我不能信耶穌；問，為什麼？他說，我也不知道。

2. 為吳得力牧師夫婦及所有同工代禱。

珍珠家園

1. 珍珠家園同工發現近來越來越多外籍(泰國與越南)年輕女性到萬華地區從事性工作，求上帝指示福音事工新的發展應該如何著手。
2. 為珍珠家園所有的同工代禱。

東美中會石山、利吉教會

1. 為新任長老:祝夜梅、吳英蘭、王慧珍，新任執事:王語婕、楊春花代禱，也為長執訓練暨就任代禱。
2. 為八月 6 日到 11 日石山兒童夏令營事工及榮星教會短宣隊同工配搭順利來代禱。

博愛手語教會

1. 請為會友每日抄寫金句有恆心代禱。
3. 請為每週二小組的讀經禱告，目前研讀《士師記》。

4. 請為 6 月 24 日主日講道及培靈會的講員孫寶玲牧師及手語翻譯代禱。

5. 請為台灣手語聖經翻譯事工順利完成代禱。

上週講道-程仲惠牧師

新的誠命

經文: 馬太福音 22 : 34~40

文字整理: 張家嘉、林仁惠

今天我們所讀的經文——《馬太福音》第 22 章 34~40 節，以「新的誠命」為名收錄在《聖詩》中。話雖如此，這並不是說要有新的誠命和舊的誠命之分，也不是要以新的誠命來取代舊的誠命。耶穌說這些話，是在提醒我們要用新的眼光、新的角度來思考這個誠命。因為，耶穌說：「莫想我來要廢掉律法和先知。我來不是要廢掉，乃是要成全。」（馬 5:17）所以，較正確的說法，應該說這是最大的誠命，而非新的誠命。此外，在聖經中也可看到有關「新的命令」的說法；例如，《約翰福音》第 13 章 34~35 節、《約翰一書》第 2 章 7~10 節，以及《約翰二書》第 1 章 4~6 節等。不過，這三處經文所提到的新的命令，都只說要彼此相愛，並沒有說要盡心、盡性、盡力、愛主—你的上帝。

從今天的經文中可知，律法師為了試探耶穌而提出了一個問題：「律法上的誠命，哪一條是最大的呢？」我想猶太人一般大概很難答得出來。因為對他們來說，每一條

誠命都非常重要，也沒有明確認定哪一條才是最重要的。耶穌面對這個陷阱，倒是很明確指出：「你要盡心、盡性、盡意愛主—你的上帝。這是誠命中的第一，且是最大的。其次也相仿，就是要愛人如己。」並且又強調說：「這兩條誠命是律法和先知一切道理的總綱。」（馬 22:37-39）

律法師根本無法反駁耶穌的回答。因為這兩條誠命囊括了他們所熟悉的舊約中的十誡。十誡的第一至第四誡是在說明人與上帝的關係，也就是要盡心、盡性、盡力愛主—你的上帝；而第五至第十誡則是在說明人與人之間的關係，也就是要愛人如己。雖說耶穌所提到的誠命有兩條，但實際上只有一條，那就是「愛」。若有愛就能得到上帝、得到人；若沒有愛，就失去上帝，也失去人。因此，聖經上所說的「上帝是愛」就是由此而來。

至於這兩條誠命的實踐，看似簡單，實則不然。當我們每次在做信仰告白時，是否有想過我們究竟能做到幾成？耶穌給了我們兩條重

要的誠命，其一是愛上帝，其二則是愛人。

大誠命一：愛上帝

為何我們要愛上帝？因為在我們愛上帝之前，上帝已先愛我們，誠如《約翰福音》第3章16節說：「上帝愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不致滅亡，反得永生。」所以說，耶穌要求我們要愛上帝，是一條很特別的命令，這是基於人的需要，而非上帝的需要。人需要愛上帝，若不愛，就會走向沉淪。就像《約翰福音》最後一章描述門徒們在遇見復活的耶穌後，還是跑回去捕魚。那時，耶穌又再次顯現，並且再三問彼得說：「你愛我嗎？」正因為有這樣的一番對話，才讓門徒們重新體認到要盡心、盡性、盡力去愛上帝，進而走出截然不同的人生。

那麼，在兩千年後的今日，我們自己對上帝的愛又有多深呢？透過今天的經文，我們可從三個方面來重新思考這個問題。

(1) 遵守上帝的話語

耶穌曾明確說過：「你們若愛我，就必遵守我的命令。」(約14:15) 如果我們不用心遵守上帝的話，就表示我們也不用心愛上帝。《雅各書》也提醒我們，要去實踐上帝的話語。現今這個時代，在信仰上最為困難的，就是我們都知道要怎麼做，卻沒採取行動，甚至沒有意願去做。過去早期的信徒雖不熟悉聖經，但他們卻以行動活出耶穌基督

的樣式。誠如《雅各書》第1章23~24節說：「因為聽道而不行道的，就像人對著鏡子看自己本來的面目，看見，走後，隨即忘了他的相貌如何。」所以，我們要讓上帝的話語確實走進我們的生活。

(2) 服事上帝

之前有邀請兄姊填寫一份「萬民皆祭司」的教會服事調查單，交回的單子在整理好後，已交給負責的同工進行聯繫工作。同工們會逐一打電話邀請兄姊來參與服事；若是早已參與在服事中的，他們也會代表教會致謝。有許多兄姊願意在上帝面前服事，如果真心愛上帝，我們的服事就會長久，既不會計較外在的一切，也不會以自我為中心。

(3) 與主連結

我們除了每週來教會禮拜外，在平日繁忙之餘，是否依然有安排靈修，與主連結？是否有按時讀聖經、祈禱，聆聽上帝的啟示？

願意排時間與上帝親近，就是愛上帝的表現。當我們愛一個人，就會期待每天跟對方見面；又如我們愛自己的父母親，即便人在外地也會時常打電話請安。現代人每天都很忙碌，而我們是否願意在忙碌中撥出時間與上帝親近？一個願意與上帝親近的人，才是真正愛主之人。就算他受周遭環境的影響，也會很快調整好自己的情緒，回到自己的崗位上。所以說，愛主的人是不會遠離上帝的。

大誠命二：愛人

《論語》中有句話說：「己所不欲，勿施於人。」這是一種消極的愛人方式。耶穌則是教導我們：「所以，無論何事，你們願意人怎樣待你們，你們也要怎樣待人，因為這就是律法和先知的道理。」(馬 7:12)這是一種積極的愛人方式，透過這真實的愛讓別人因我們來認識主。那麼，我們要如何去愛人呢？在此，可從兩個方面來做思考。

(1)幫助他人的需要

沒有人是十全十美，可以靠自己獨自過活的。過去我在偏遠地方牧會時，看見很多長輩沒有兒孫在身旁照料，他們的需求大多是透過政府機關或周遭人們得到幫助。每個人都需要別人的幫助。《羅馬書》第 12 章 13 節說：「聖徒缺乏，要幫補。」這句話所說的欠缺，除了物質外，也包含心靈需求在內。有的人會為了面子而不願意開口尋求幫助，所以，我們在幫助人時，要懂得用適合對方的方式來做。其中，最重要的幫助就是傳福音。

以前有位慕道友，教會曾經幫助過他。他生活若過得好，就會離開教會，唯獨生活有了困難，才會回到教會來。他看到我第一句話就是要錢：「牧師，我現在過得不好，可不可以幫助我？」我直接跟他說：「你需要的是上帝。」不是不給他金錢的幫助，而是他不會管理錢。我們把信仰分享出去，讓對方與上帝同在，那才是最大的幫助。

因為我們沒有無限的財力可以幫助他人全部的需要，也沒有無限的精神和學問，幫助他人心靈的需求。只有上帝是人最大的幫助。所以，直接將福音傳給對方，讓上帝親自來幫助他、感動他，這才是最重要的助人方式。

(2)赦免別人的軟弱

《馬太福音》第 6 章 12 節說：「免我們的債，如同我們免了人的債。」我們期待別人來赦免我們的罪，就必須先學會赦免別人的罪，但這不是一項容易的課題。如果能赦免別人的罪，上帝也會如此赦免我們的罪。

(3)有愛就不會去傷害

除此之外，我們也要學習認罪。我們所做的一切，都有自己的軟弱。「因他受的鞭傷，我們得醫治。」(賽 53:5)耶穌所受的鞭傷，使我們得醫治。不過，在實際生活中，往往是因自己的軟弱而使他人受到傷害。當然，受傷的人可以選擇是否要赦免、原諒對方；至於因自己的軟弱而傷害到他人的人，是否願意認罪？赦免最大的原則，就是有人願意認罪。沒有認罪，哪來的赦免？

愛上帝和愛人如同兩條平行的軌道

如果自己愛上帝卻傷害別人，那就不是真心愛上帝。在信仰生活中，不可能同時愛上帝卻又傷害別人，或者一面求上帝赦免我們，自己卻不願赦免別人。無論是愛上

帝，還是愛人，都是不容易做到的事。期盼大家一起來努力，讓我們

的教會成為一間愛上帝也愛人的教會。

主日學園地

第十二課 約瑟成為他人的祝福

■經文 創世記 41：47～57；42：1～3

■教學目標

1. 從信息中，以約瑟的盡忠職守為榜樣，學習約瑟管理事務的智慧。
2. 鼓勵學生向約瑟看齊，不只照顧自己人也關顧其他人。
3. 引領學生，從小事做起，由自己的社區和社群開始，成為別人的幫助者。

■金句：我們每人要為其他信徒的益處著想。(羅馬書 15：2a)

■給家長的一封信

親愛的家長：平安。

今天（公元 2018 年 6 月 17 日）兒童級課程的主題是「約瑟成為他人的祝福」，研經範圍是創世記 41：47～57；42：1～3。在詩歌歡唱時間，我們吟唱了台語詩歌〈主，助咱互相接納〉及華語詩歌〈主要用你〉。

在傳講研經信息時，談到上帝與約瑟同在，讓法老立他為首相。在 7 年豐收期間，約瑟下令全國埃及人民須上繳收成物的五分之一。此外他還在埃及各鄉鎮設立了歸在埃及王名下的儲藏中心，妥善地保存、儲藏來自埃及各地所收集而來的大量糧食。緊接而來的是 7 個荒年期，由於約瑟先前在豐收期間下令儲藏糧食，讓埃及得以在饑荒期間，有辦法將儲糧中心裡面的存糧賣給埃及人，甚至賣給鄰近國家也同樣遭遇饑荒的外國人。約瑟的一生，實現了上帝呼召亞伯拉罕時的期許就是使他人因著自己的作為而得到祝福。我們期許學生，在生活中學習付出關心、體貼別人的舉動，使周遭的家人、朋友、師長，因你而親身體會被祝福的快樂喔！

在信仰複習單元時，透過圖畫與查經，讓學生知道上帝如何與約瑟同在，讓約瑟有智慧處理豐收年與荒年的糧食問題，又約瑟如何成為周遭人的祝福。

隨後，在生活實踐單元時，利用日常生活的情境題，與學生探討遇到這樣的情境時，該如何處理，才能像約瑟一樣也成為他人的祝福。我們告訴學生，羅馬書 15：2 說：「我們每人要為其他信徒的益處著想。」讓我們一起學習順服、敬畏上帝，心存憐憫，在生活中成為別人的祝福。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

台灣基督長老教會總會教育委員會基督教教育中心 敬上

和平的使者(2)

■劉漢鼎

坎坷的人生

女孩相當年輕，不過 31 歲，在我們團隊接手照護之後，藉由護理師雅欣和志工慶宏哥，淑苓姐的深入會談，逐漸拼湊出女孩的生命圖像。原來女孩是生長在一個破碎的家庭，生父酗酒，又有家暴傾向，父母在女孩念小學時就已離婚，女孩跟著父親，有一陣子是和祖母同住。女孩念到高中後，就獨自到屏東打工讀書，和家裡的聯繫相當薄弱，感情的狀況似乎也有些混亂。媽媽有時想念女兒，打手機也沒有人接，直接到屏東去探望，也常常撲空。

然而就在女孩生病後，情況有了改變。生父家中沒有人力可以照顧女孩，女孩只好回來請媽媽照顧。女孩的媽媽離婚後再嫁，先生是一位基督徒，女孩的媽媽從先生這邊認識了這個信仰，進而接受信仰，進入教會擔任教會長老。當得知女孩希望回到媽媽這邊來接受照顧時，女孩的繼父二話不說，就開放自己的家讓女孩住下，也將女孩當成自己的女兒一樣看待。

女孩的信心

剛開始時女孩身體狀況還可以，她跟著母親進到教會，很快就接受了信仰，並受了洗。女孩的歌

喉很好，曾經參加過歌唱比賽得獎，在教會也參與了主日詩歌敬拜的服事，「恩典之路」是她最愛的一首。然而隨著腫瘤復發惡化，女孩終究還是倒了下來。在病中，女孩很感念繼父和媽媽接納她，照顧她，會開口感謝爸媽對她的愛心接納和付出。

有次家訪，淑苓特別問她：「白天爸媽外出工作，妳一個人在家，會不會覺得孤單害怕？」她很堅定地說：「不會，有耶穌與我同在！」

和好之旅

我們接手照顧後，雖然靠著類固醇，讓女孩腦壓過高的狀況暫時得到控制，但長期使用的副作用則逐漸浮現。包括月亮臉，水牛肩，體型越來越胖，皮膚也越來越薄，身上還出現難以控制的黴菌感染。畢竟類固醇只能治標，不能治本，隨著腫瘤的逐漸惡化，女孩越來越無法說話，原本玩手機的手也越來越不靈活。雅欣護理師看到女孩的狀況，想趁女孩還有體力時，安排一趟老家巡禮，讓女孩回到生父和外祖母家中看看，讓原本家人間彼此衝突的關係，有和好的機會。這個提議獲得原住民家庭服務中心的社工師望萱的支持，聯繫南迴健康促進關懷協會安排了一台復康巴士，負責女孩的載送。雅欣也將先

前一位患者捐贈的特製輪椅搬出，作為女孩乘坐的工具。女孩的媽媽也透過教會支持網絡，邀請了教會的兄姊一同參與協助。

2017年12月19日下午，我們一行人來到大武女孩母親的家中。大武長老教會林陳秀英牧師帶著教會的兄姊，一起進行了一場家庭禮拜。很特別的是，一位長期投入偏鄉口腔醫療和音樂教育的顏真星牙醫師，也帶著小提琴一起來為我們伴奏。

禱告後，我們首先前往女孩外祖母在新化村的家中。新化村座落在一個美麗的山谷中，是排灣族的部落，也是南迴地區的一個世外桃源，以種植咖啡著稱。從大武鎮上開車往山中，還要約二十分鐘車程。有四位女孩在大武國中的知己同學，即使已經離開本地，也特地請假回來跟女孩敘舊。

第二站我們前往女孩的出生地，北邊一點的加津林村。女孩以前養的小狗特地出來歡迎她。女孩的姑姑和其他親戚紛紛出來和她敘舊。女孩的生父也出來看著女孩，兩人默默對望許久，也許以前種種恩恩怨怨，就在無聲的語言中化為無形了。最後加津林教會的陳泰和牧師帶領大家，做了一個和好的禱告。

最後一站我們來到大鳥遊憩區的海邊涼亭，一行人吹著海風，唱著詩歌，雅欣也拿出事先準備好，

女孩愛吃的點心和飲料讓大家分享。這時女孩也累了，我們將女孩送回大武家中。

三週後，女孩因為發燒再次被送來急診，這次住院，就不只是單純腦壓過高的問題，而是合併了嚴重的敗血症。雖然在接受抗生素治療後，短暫地穩定下來，但隨即又再次感染而病情惡化。2018年1月30日中午，女孩走完了世上的旅程，回到天上的家中。

結語

女孩生長在破碎的家庭，隔代教養由祖母帶大。長大後叛逆不羈，和家人形同陌路。生病後，不得已重新回來向媽媽求助。在新約聖經中，主耶穌曾經講了一個浪子回頭的故事，以浪子的悔改和父親的接納，來說明人與上帝恢復和好關係的關鍵—「真誠的饒恕」。主禱文中也有一句：「免我們的債，如同我們免了人的債。」也是在講彼此饒恕的重要性。在安寧照護的靈性關懷中，很重要的一點是「恢復關係和好」，這包括人與自我，人與他人，人與環境，和人與造物主的關係，需要在有限的生命中，盡力追求和好。這點很難做到，但很重要，如果做不到，那叫做含恨以終，是非常讓人感到遺憾的一個情況。實際上的做法，就是對於自己所得罪或虧欠的人，願意真誠承認自己所犯的錯，請求對方的原諒；另一方面對於得罪或虧欠自己的人，我們

選擇無條件的赦免和饒恕。這是彼此和好的唯一途徑，這也是「上帝是愛」在人世中具體的實現。人們也只有藉由彼此和好的過程，放下一切恩怨，重新坦然回到造物主的面前，與造物主恢復和好的關係。

女孩很像耶穌故事中的浪子，在病魔纏身時回來尋求母親的照顧。很難得的是，沒有血緣關係的繼父，願意接納她，讓她住在自己家中。女孩的母親也很讓人敬佩，不計前嫌將女兒接回家中照顧，毫無怨言地扛下所有的重擔。在最後這趟老家巡禮時，我們不知道女孩心中是不是原諒了生父過去所造成的傷害，她說不出來，我們也無法從她的表情中讀出。然而她願意在虛弱的體力狀況下，讓我們團隊和教會兄姊們一起合作，幫助她完成人生最後的巡禮，也許這點已經說明了一切。我們在偏鄉工作，知道偏鄉有許多缺乏，但從來不覺得缺乏的一點，就是人們彼此相愛的

心。這一點我們從女孩，女孩的母親和繼父，教會的弟兄姊妹，當地的社福機構都能感受到。

主耶穌說：「使人和睦的人有福了！因為他們必稱為神的兒子。」（馬太福音 5:9）我們相信使人和睦是基督徒在這世上一個極為重要的職分。然而想要勸人和好，不是靠一張嘴巴說說而已，而是要學習主耶穌，揹起自己的十字架，甚至為衝突的雙方，付出生命的代價。我們在偏鄉的工作，其實就是擺上自己一點所有，求主使用。然而往往讓我們感受到不可思議的地方，就是上帝透過我們照顧的人，和我們周遭的人，讓我們看到「彼此相愛」的可能性。這樣的愛，可以化解一切的仇恨，讓我們重新回到上帝起初創造人的樣式，重新被稱為神的兒子。感謝主，讓我們再一次從女孩和她身旁的人看到「彼此饒恕，彼此赦免」的實現，也願主耶穌賜福給所有使人和睦的人。（全文完）

2018 年每週讀經進度

- △06/17（日）台灣聖經公會 2018 年讀經表：希伯來書 8：1-13
- △06/18（一）台灣聖經公會 2018 年讀經表：希伯來書 9：1-22
- △06/19（二）台灣聖經公會 2018 年讀經表：希伯來書 9：23-10：18
- △06/20（三）台灣聖經公會 2018 年讀經表：希伯來書 10：19-39
- △06/21（四）台灣聖經公會 2018 年讀經表：但以理書 1：1-21
- △06/22（五）台灣聖經公會 2018 年讀經表：哈該書 1：1-15
- △06/23（六）台灣聖經公會 2018 年讀經表：哈該書 2：1-23

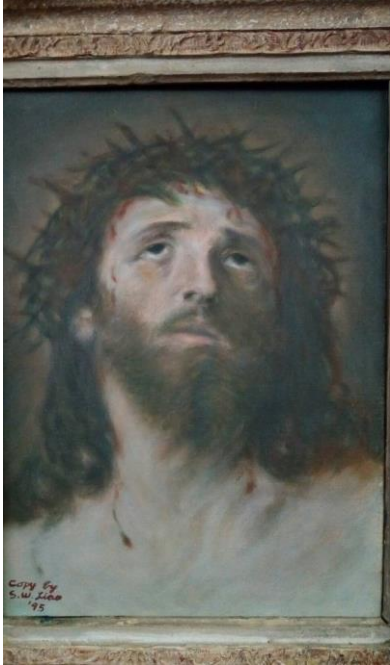
教會活動照片



2018. 5. 25 姊妹詩班&棒鐘隊【秘境後慈湖、大溪老街】舒活一日遊



2018/6/12 程牧師夫婦及關懷同工前往探望廖述文兄與翁雪麗姊家庭



此為廖述文兄所繪耶穌像



此為翁雪麗姐之作品

讚美：姊妹詩班

《主啊！我到祢面前》

詞曲：唐英琦

合唱編曲：潘茂涼

主啊！我到祢面前，獻上我的一生，
我的身軀我的一切，獻上當作活祭；
主啊！我到祢面前，獻上我的一生，
求祢更新求祢潔淨，我的心思意念。
我與你同釘十架，現今不是我活著，
因我知影祢是真疼我，我只為祢來活。
主啊！我到祢面前，獻上我的一生，
願我一生望祢接納，成為祢的歡喜。

奉獻報告

●第 23 週 (2018 年 6 月 10 日)

一月定奉獻：	35 筆	96,600 元
二禮拜奉獻：	5 筆	21,120 元
三感恩奉獻：	14 筆	43,700 元
四節期奉獻：	2 筆	5,100 元
五對外奉獻：		
為玉山神學院奉獻：	2 筆	2,000 元
為活水泉教會奉獻：	1 筆	5,000 元
為珍珠家園奉獻：	1 筆	6,000 元
為原住民弱小教會奉獻：	1 筆	4,000 元
為總會事工紀念主日奉獻：	5 筆	8,811 元
六對內奉獻：		
為兒少營奉獻：	2 筆	3,000 元
為姊妹詩班奉獻：	1 筆	5,000 元
為東門學苑奉獻：	16 筆	32,800 元
為松年團契奉獻：	2 筆	4,000 元
七特別奉獻：		
為主日獻花奉獻：	1 筆	2,000 元
合計：		239,131 元

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會 統一編號：05351010
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)

教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)

(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942

美金奉獻帳號：24108000029578